Держархів
Сумської області
Ф. № Р-7641
Оп. № 19
Архівний № 546

Управління ОБУ
по Сумській області

ДЕЛО № 15585

Войцкая Раиса
Яковлевна

начато 29 апреля 1946 г.

окончено 26 апреля 1955 г.

на 11 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Ф. № Р-7641
Оп. № 19
Архівний № 546

Літературна сторінка.

Слово Великому Сталіну від українського народу

Уривок

Встає над землею
У відзвуках грому,
Як діва крилата,
Вождеві хвала.
Усіх нас крізь бурю,
Крізь дим, крізь утому
Вперед його воля
Веде і вела.
„Спасибі!"—
У співах лунає дівочих,
„Спасибі!"—
В дитячих цвіте голосах.
Пливе солов'їно
У зоряних ночах,
Злітає, мов сокіл,
У сонячних днях.
„Спасибі!"—
Тріпоче, як жайворон-птиця,
На луках деснянських,
На схилах Карпат,
Де слід від пожарів
І досі димиться,
Там впав у безодню
Наш враг-супостат.
„Спасибі!"—
Гримить, воскресаючи, Київ,
„Спасибі!"—
Гудками клекоче Донбас,—
І там, де ходила
Нога лиходіїв,
Підноситься в небо
Оновлення час.

◆◆◆ ПЕСНЯ О КОЖЕДУБЕ ◆◆◆

В немецкое небо
Уходят орлята
И русскую песню
Унесят с собой:
Про то, как крылатый
Носитель расплаты,
Иван Кожедуб,
Улетает на бой.
Он летом орлиным
Пройдет над Берлином,
Он немца отыщет
В туманной дали
И быстро покончит
С немецкой машиной
Во славу священной
Советской земли.

Не раз мы об этих
Минутах мечтали,
И нам, землякам,
Говорил он не раз:
„Над Вислой бывали,
За Одер летали,
Взлетим и над Шпрее—
Придет этот час."
И вот батареи
Грохочут на Шпрее,



Пехота выходит
К берлинским садам,
И быстрее быстрее
Стремится над нею
Воздушный охотник
По вражьим следам.
И нашим потомкам
Расскажут былины,
Как сталинцы в битвы
Воздушные шли,
Как сын Украины
Пронес над Берлином
Бессмертную славу
Родимой земли.

(Из письма товарищей-фронтовиков).

ПІСНЯ ПРО ШУЛЬГУ

Ти, Яків, добрий тракторист,
Ти їм за батька намагався,
І не один в бою танкіст
Твоїй роботі дивувався.

Він знав, що й ти на бій ходив,
І ворог тебе теж боявся,
Тому, що ти перед водив
Й ніяк в змаганні не здавався.

І ворог згинув не один
В той час від чіткої роботи,
Тому, що й від твоїх машин
На фронті рвались вражі дзоти.

Де на лапах Шульга робив.
[illegible] тебе брати
[illegible] ,жайдетель,
[illegible] наш депутат.

У. Зорін

НАШІ ДЕПУТАТИ

Я іду сьогодні обирати
Наших кращих дочок і синів,
І для мене ця знаменна дата
Найдорожча всіх минулих днів.
Хто нам зміг здобути перемогу,
Хто зберіг для нас суспільний лад,—
Хто щасливо жити дав нам змогу,
Той сьогодні наш і депутат.
Голос я віддам за Кожедуба,
Він прискорив перемоги день,
За нього сьогодні я у клубі
Опускаю в урну бюлетень
За Шульгу—знатного тракториста,
Він збагатив хлібом рідний край,
Він громив трудом своїм фашистів,
Здобував високий урожай.
[illegible] зберіг для нас суспільний лад,
Хто щасливо жити дав нам змогу—
Той сьогодні наш і депутат.

В. Ананьєв.

М. Ісаковський.

Слово про Вітчизну

Вітчизно, наша мати!
Країв незборних рать.
Яким високим словом
Твій подвиг вшанувать?

Якій величній славі
Вквітчать твої діла?
Якій бо змірять мірі,
Що ти пережила?

Ти в муках не зломила
Дідівський заповіт.
Собою захистила
Від смерті цілий світ.

Твої сини безстрашно
Ішли під грім гармат,
Лягали попід танки
І в'язками гранат.

В палаючій машині
З'єргались з висоти
На голови ворожі,
На танки і мости.

Своїм спиняли тілом
Ворожий кулемет.
В бою насмерть стояли
І знов ішли вперед.

Весь час ти у роботі,
Не спала по ночах,
В полях, в цехах в забоях
При доменних печах.

На заклик твій звелися
І діти і старі,
Ти сіяла і жала
З [illegible]
На вахті фронтовій,
Щоб ворогові дати
Грізний останній бій.
І як благословляла
Синів в борні святій,—
Ти знала: буде свято

СТАЛІНСЬКОГО БЛОКУ КОМУНІСТІВ І БЕЗПАРТІЙНИХ!

Наш кандидат в депутати до Ради Національностей Верховної Ради СРСР

ЯКІВ МИТРОФАНОВИЧ ШУЛЬГА

.. І відкрите, прямолушне обличчя, і свіжий, розумний погляд карих очей, і спокійний, трохи співучий голос—все дуже просто і підкупаюче в цій передовій молодій людині наших днів. Людина живої справи—Яків Шульга не володіє мистецтвом красного слівця. Але його діла говорять за себе досить красномовно. Праця піднесла, звеличила Якова Митрофановича. Він став одним з кращих трактористів в республіці.

Іван Петрович Тищенко, старий, шанований всіма колгоспник артілі ім. Шевченко, той, що на передвиборних зборах висував кандидатом Якова Шульгу, поправляє свою посивілу бороду і з щирою теплотою промовляє:

—Про Шульгу я скажу вам—золота людина... Такі, як він, будуть достойними нашими депутатами.

Як і багато хто в селі, старий пам'ятає, як 15 років тому колгосп урочисто виряджав на курси свого майбутнього тракториста,—молодого хлопця Якова Шульгу, як після навчання весняним днем побачив він ледве помітного за чорном сталевої машини світловолосого юнака, і як в серцях колгоспників відтоді розривітала надія: Тепер цьому хлопцеві, дали в руки цю складну машину. Якова так вправно перегортає

Новим успіхом був відмічений 1940 рік. В бригалі Шульги дано по 1 250 гектарів на трактор.

В роки фашистської навали Шульзі та його товаришам довелося залишити рідні місця, де було вкладено стільки кипучої праці... Зявши з фундаменту верстати і навантаживши їх разом з іншим обладнан-



ням на причіпні платформи, лебединці повели свої трактора в глиб країни.

В далеких заволзьких Орлово-Таловський МТС Саратовської області, Шульга „витягав" з прориву один з найвідстаючих

і дальшого відродження сільського господарства, закінчується блискуче: кожним 15-сильним трактором вироблено по 1.630 гектарів, заощаджено понад 10 тонн пального. Комсомольсько-молодіжна бригада Якова Шульги стає зразком не тільки в області, а і по всій республіці.

В 1945 році прославлена молодіжна бригада Шульги, змагаючись з трактористами бригади Супруна, виробила в середньому по 1 750 гектарів на трактор, тобто більше, ніж по три річних норми. Водії машин Михайло Гайдук і Григорій Нездіймишапка зробили до 1.000 гектарів оранки кожний.

В нинішньому році Яків Шульга прагне перевищити досягнутий виробіток на трактор. В ці зимові дні можна побачити невтомного бригадира в ремонтній майстерні, де він своєю енергійністю запалює товаришів. Трактори повинні бути підготовлені до роботи бездоганно. І не трапляється випадку, щоб ланки, які під керівництвом тов. Шульги ремонтують і складають мотори до машин, не виконали даного ним

МТС було вручено перехідний Червоний прапор Наркомзему СРСР, а мо

ХТО ХОЧЕ, ЩОБ УСІ РАДЯНСЬКІ ЛЮДИ ЖИЛИ ВСЕ БІЛЬШ ЗАБЕЗПЕЧЕНИМ І КУЛЬТУРНИМ ЖИТТЯМ, ХТО ПРАГНЕ ДО ПІДНЕСЕННЯ МАТЕРІАЛЬНОГО ДОБРОБУТУ НАШОГО РАДЯНСЬКОГО НАРОДУ, ТОЙ ГОЛОСУВАТИМЕ ЗА КАНДИДАТІВ БЛОКУ КОМУНІСТІВ І БЕЗПАРТІЙНИХ.

ГОВОРЯТЬ ВИБОРЦІ

Міцній і здраствуй, моя Батьківщино!

Коли проходили перші вибори до Верховної Ради СРСР, мені було 12 років. Я тоді був піонером і з зазрістю дивився на дорослих, які йшли голосувати.

Зараз мені двадцять років. Вперше в житті я приймаю участь у виборах разом з усіма рівноправними радянськими громадянами.

Я—виборець! Як гордо звучить це слово! Сьогодні найбільше свято в моєму житті. Я обираю депутатів до Верховної Ради.

Мій батько—старий робітник. Колись, до радянської влади, він міг тільки мр'яти про такі права, якими зараз користується наша молодь. Сталінська Конституція відкрила нам, молодим людям, широкий шлях до осв'іти, придбання кваліфікації.

Скажу про себе. Я вирішив стати кваліфікованим техніком механіком. Зараз нашу промисловість, давати країні високоякісний метал. І ніщо не заперечить мені добре жити і працювати на себе й на користь Батьківщини. Ніхто не заперечить мені користуватись всіма благами вільного життя, всіма великими правами радянського громадянина.

Сьогодні я голосую. З радістю віддам я свій голос за кращих людей нашої Батьківщини—І. М. Кожедуба та Я. М. Шульгу. Голосуючи за цих кандидатів блоку комуністів і безпартійних, я голосуватиму за дальший розвиток науки, культури і мистецтва в нашій країні, за щасливе майбутнє радянської молоді.

Я віддаю свій голос за тебе, моя Батьківщино! Це ж ти під прапором Леніна-Сталіна виростила і виховала таких героїв, як Кожедуб, таких трудівників, як Шульга. Міцній і здраствуй на

2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую **границу**

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Восцкая Фаина Яковлевна фамилии не меняла.
2. Год, месяц и число рождения	15 мая 1925 года
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	с. Ст. Гута с-Буденский район
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	с. Старая-Гута.
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинка, русский другими не владеет.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Бп.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где кем)	не имела
8. Образование, когда, где учился, что окончил	7 классов. окончила в 1941 году в с. ст. Гута
9. Профессия, специальность	Не имею.
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Не состояла.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную Армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939	X-1941	Училась в школе.		

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Не военнообязанная.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	Не участвовала

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Не проходила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение — в окружении небыла

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию — в 1941 году в период оккупации немецкой сумской области

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов — Не Задерживалась.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
		Не работала		

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно) — в 1943 году июле м-це в период чистки немцами Брянских лесов от партизан попала к немцам и угнана в Германию

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем.
Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден — Не вызывалась.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
VIII-1943	IV-1945	Фабрика им Ягенберга	г. Дюссельдорф (Германия)	работала токарем

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание) — Не служила

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся) — Не Знает.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда) — в апреле м-це 1945 года освобожден союзными войсками и передана Командованию Красной Армии

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
		Не Имеет.		

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей. (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	Петрашова Вера Ивановна с. Ст. Гута. Воронов Евдокия г. Глухов.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Не имеет.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Не Уезжает.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Не имеет.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоотписк указательного пальца правой руки	Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Волукая

Анкета заполнена «7» мая 1946 г. в Середино-Будском РО МВД Сумской обл.

м. Середина-Буда Сумской обл. проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Пом. Оуполномоченный РО МВД

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего) Кобяковский

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«12» марта месяца 1947 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Восцкая Раиса Яковлевна с августа м-ца 1942 года, была вывезена на работы в Германию, где использовалась на физических работах. Проверкой к/м не выявлено.

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: Восцкая Раиса Яковлевна считать проверенной, дело направить в I Спец. Отдел УМВД на хранение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Нач. РО МВД майор [подпись]

(должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Нач. РО МГБ майор [подпись]

(должность, звание и фамилия) (подпись)

Зам. Нач. РО МВД Капитан [подпись]

(должность, звание и фамилия) (подпись)

Регистрационный лист

4

на прошедшего регистрацию в лагере № 211 или СПП № _____ (ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте г. Штернберг Германия

1. Фамилия, имя, отчество	Ваецкая Раиса Яковлевна
2. Год и место рождения 1925	Сумской обл. с. Буденний р-н с. Старо-Гуто
3. Национальность украинка	4. Образование 7 классов
5. Специальность	не имеется
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумской обл. с. Буденний р-н с. С. Гуто, учащиеся
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	о/п.
8. Почему оказался на территории другого государства	В 1942 г. 16 августа, насильно угнан
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Работала на ф-ке в г. Дюссельдорф с 1942 г. до 1945 г. 6 мая
12. Какие отобраны документы при регистрации	не имеется
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	отец, сестра, брат в Сумской обл. С-Бутский р-н
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумскую обл. с. Бутской р-н с. С-Гуто.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: ✓ Ваецкая

Регистрационный лист заполнил

30/VIII-45 г. подпись: опер. раб. [illegible]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [illegible]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

✓ Ваецкая

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «15» сентября 1945 г.

Протокол допроса

м. середина-Буда 29 го апреля 1946 года.

Я пом. оперуполномоченный с-Будского р-ла МГБ Кобяковский допросил репатрированную с германии

Воецкая Раиса Яковлевна 1925 года рождения, Украинка с. ст. Гута с-Будского р-на Сумской обл. Проживает м. с. Буда Ул. Гетмановская № 12. бр. Украинка, со слов ранее не судимая, грамотная, не Замужняя, об ответственности За дачу ложных сведений предупреждена ст. 89 УК УССР Воецкая

По существу изложенного показала:

До оккупации 1941 года я проживала в селе ст. Гута Училась в школе, в период оккупации я так же проживала в с. ст. Гуте не работала не где.

В 1942 году меня насильственным путем мобилизации Захватили в с. старая Гута и угнали в м. середина-Буда, в с-Буде я побыла три дня и меня отправили в германию. Это было в августе м-це 1942 года, по прибытии в германию в город Штемберг, т. Дюсельдорф, где нас распределили по работам, меня послали на работу на завод, я работала на станке вырабатывала разные части для пароходов, в 1945 году в мае месяце я была освобождена союзными войсками, через три м-ца союзники

Воецкая

нас перевезли в гор. Штемберг и передали командованию Красной Армии. 6

8 м-цов я была в лагере, в августе м-це 1945 года я русскими была забрана на работу в офицерскую столовую до марта м-ца. Я работала официанкой при в/ч Кр. Армии 25/III-46 г. Я была направлена к месту жительства с. ст. Гута, проверку я проходила в гор. Штемберг в 1945 году августе м-це.

Вопрос: Кто еще с Вами был в германии из с. старая-Гута?

Ответ: Из с. ст. Гута сомной были в германии Козлова Евдокия Максимовна, Вороная Евдокия,

Вопрос: Не состояли ли Вы в подпольных группах, если да то где, когда, и какую проводили работу?

Ответ: В подпольных группах я некогда не состояла.

Вопрос: Подвергались ли Вы арестам и допросам со стороны полиции и гестапо, если да, то где когда, за что и очем Вас допрашивали?

Ответ: Допросам и арестам со стороны полиции и гестапо я не подвергалась некогда.

Что еще можете дополнить кроме изложенного в протоколе допроса?

Больше дополнить немогу ничего протокол мне зачитан записано с моих слов верно подтвер. Волуная

Допросил пом. Оуполном. Кобяковский

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Бютцев

Явилась 25/IV 46

Фото-карточка

Видом на жительство служить не может

Действительно по «15 Апреля» 1946 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Ваецкая Раисса Яковлев
(фамилия, имя, отчество

год рождения 1925 г. место рождения Сумская обл. Средино-Будский р-н.

в том, что он по прибытии из Дюселдорф Германия с „20 августа" м-ца по «25/III 46 г. м-ца 1946 г. содержался в Бютцев 211 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл. С-Будский р-н
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта Наумов
(печать) (подпись)

Проверочно-фильтрационный пункт НКВД СССР
6 ПЕЧАТЬ 32

УССР
Исполнительный Комитет
СТАРО-ГУТСКОГО
СЕЛЬСКОГО СОВЕТА
депутатов трудящихся

3/V 1946 г.

№ 523

с. Старая-Гута.
Середино-Будского р-на
Сумской области.

8

Справка - характеристика

Дана настоящая гр-ке Воецкой Раисы Яковлевны рождением 1925 года Мая 15 дня в том, что она действительно уроженцы с. Старой - Гуты Середино-Будского района Сумской обл. По соц. происхождением из крестьян бедняков по соц положению из рабочих.

Сама гр-ина Воецкая Раиса Яковлевна и ее родные до и после революции занимались с хозяйством гр. Воецкая Р. Я и ее родные судебным репрессиям не подвергались. Во время немецкой оккупации проживали с 1942 года в Брянских лесах совместно с партизанскими отрядами до 1943 г. Мая м-ца. При чистке Брянских лесов немцами была насильно угнана на каторжные работы в Германию. Из родных родной дядя Воецкий Иван Петрович работал при немецкой власти Старостой, в С-буде над Старо-Гутскими людьми в 1942 г.-43 г. что и удостоверяет Ст. Гутский Совет

Пред Совета Мостовой

Секретарь: Шевцова

Начальнику паспортного стола Ф.О. НКВД. 9

от гр-ки г. С.-Будо. прожив. по ул. Глуховская №12 Воецкой Фаины Яковлевны

Заявление.

Прошу В/распоряжения выдать мне паспорт, так как он мне необходим для поступления на работу

Прошу не отказать.

7/V 46 г. Проситель Воецкая

Можно выдать паспорт Самодуров 7/V 46 г.

COLUSCHA:

Фильтдело № 15585

Пересмотрено в соответствии с приказом [illegible] СССР [illegible]
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве [illegible]
как на [illegible] находящ-
в [illegible] зоне.

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел оп. уп. 4 отд. [illegible]
мл. [illegible]

Согласны:

Начальник отделения

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

Полковник [illegible]

26 17 1953 г.

~~1-1772~~ В/46 ~~255~~ Арх фил. 15585

НА СОВ. ГРАЖДАН

11

1. Фамилия Воецкая
2. Имя Раиса 3. Отчество Яковлевна.
4. Год рождения 1925 5. Место рождения Сумская обл., Срединобудский р-н, с. Старо-Буда.
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл., Срединобудский р-н, с. Старо-Буда.
7. Профессия (специальность) Учащаяся 8. Национальность Укр.
9. Партийность б/п 10. Гражданство СССР.
11. За границей был с _____ 1942 г. по _____ 1945. г.
12. В каких странах проживал и что делал Германия, г. Дюссельдорф.
13. _____
(№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта Лагерь № 211, г. Бютцов.
или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта)
14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения) _____

Правильность записанных на меня сведений _____

_____ подтверждаю _____

подпись

_____

_____

подпись сотрудника, заполнившего карточку

_____

а) Решение фильтрационной комиссии _____

_____

_____

б) Выбыл «27.III» _____ 1945 г. Орловской обл.

указать точный адрес, куда выбыл

Среднобудского р-на с. Среднобудь

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

_____

в какой лагерь, тюрьму

_____

в) Личное дело направлено «_____» _____ 194__ г. №_____

_____

точное название органа НКВД—НКГБ

_____

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 11 листов

одиннадцать

28. 10. 92.

Должность

Подпись Параниченко

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 11 листов

одиннадцать

25. 12. 92.

Должность хр. фондов

Подпись С. Мыськив

Перевірено

25.08.2026 [illegible]

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома